

Тринадцатый урок — Istre leson

Числа

Математические действия переводятся следующим образом:

два плюс два	du plu du
четыре минус один	kuar min un
трижды четыре	tre yes kuar
десять на два (двумя)	is pe du
два плюс два получается (делает) четыре	du plu du far kuar
четыре минус один получается три	kuar min un far tre
трижды четыре получается двенадцать	tre yes kuar far isdu
десять делить на два получается пять	is pe du far kuin

Для обозначения дат, говорят так:

первое апреля	un april или I un april
второе апреля	du april или lo du april
двенадцатое октября	isdu oktobro или isdu oktobro
какое число сегодня?	ka id del mes sar it?
какой день недели сегодня?	ka id del ved sar it?
с первого по десятое мая	dal un al is meyo или da un a is meyo

Для веков – как во-французском:

девятнадцатый век	isnona seklo
двенадцатый век	isdua seklo

Династические имена обозначают количественным числительным с прописной буквы:

Петр I	Petro Un
Людовик XIV	Luis Iskuar
Иоанн XXIII	Jan Duistre

Эти числа также могут быть написаны как римскими, так и арабскими цифрами: **Petro I, Luis 14, Luis XIV, Jan 23, Jan XXIII.**

Для дробей – “пятая часть”, “десятая часть” и т. д. - говорят просто: **lo kuinim, I isim**, что позволяет избежать путаницы с порядковыми числительными: **kuina, isa** и т.д.

СЛОВАРЬ:

spezi тратить	shenser учёный	absenso отсутствие
spezo трата, расход	filosof философ	parking стоянка, парковка
Frankos франки (валюта)	filsofa философский	vetur транспорт, машина
total, —a полный <i>т, а</i>	filosofio философия	obteni добиваться
totale полностью, всего	pK. (pre Krist) до н. э.	asidua, —ue усердный, —но

progres прогрес	dK. (do Krist) н. э.	San святой
progresi прогрессировать	ox случай, момент	San Petro святой Пётр
progrede развитие	oxa, —e случайный, —но	San Maria Святая Мария
progredi развивать, продвигать	oxi случаться, происходить	suxed преемственность
	nasid день рождения	suxeda наследственный
		suxedi наследовать
progreda развивающийся	pasten торт, пирог, кекс	suxedal наследование (после смерти)
shenso наука	marci шагать, двигаться	suxeder преемник, наследник
shensa научный	kandel свеча	
sap знание	absenta отсутствующий	

УПРАЖНЕНИЕ № 13

Ma frat ar kofat kuin libros, dey du a iskuin frankos e tre a duis.	Мой брат купил пять книг, две (из) которых по пятнадцать франков и три по двадцать.
Kan ar il spezat ?	Сколько он потратил?
Du yes iskuin far treis; tre yes duis far sitis.	Дважды пятнадцать равно тридцать; три раза по двадцать равно шестьдесят.
Il ar donk spezat totale nonis frankos.	Значит он потратил в сумме девяносто франков.
Kan far ot plu non ? Ot plu non far issep.	Сколько будет восемь плюс девять? Восемь плюс девять получается семнадцать.
E duis pe kuar ? Duis pe kuar far kuin.	А двадцать делить на четыре? Двадцать делить на четыре равно пять.
Ka sar lo kuinim de duek ? Lo kuinim de duek sar kuaris.	Чему равна одна пятая от двухсот? Одна пятая от двухсот равна сорока.
A Pap Pio Isdu ar suxedat Sa Santeso Jan Duistre, ki ar sat koronat in San Petro.	Папу Пия XII сменил Его Святейшество Иоанн XXIII, который был возведён в сан в соборе Святого Петра.
Nos vivar nel duisa seklo, ki sar lo seklo de shensa progres, mo an lo seklode progreda pav.	Мы живём в двадцатом веке, являющемся веком научного прогресса, но так же и веком растущих страхов.
Platon, lo gran grek filosof, nasir nel kuina seklo pK.	Платон, великий греческий философ, родился в пятом веке до нашей эры.
Mark Aurel, virtua roma Imperator, vivir nel dua seklo dK.	Марк Аврелий, доблестный римский император, жил во втором веке нашей эры.
Mi ir duek frankos e en ar spezat sitisku. Me ristar donk: duek min sitisku far ek treis kuin.	У меня было двести франков, я потратил шестьдесят пять. Значит, у меня осталось: двести минус шестьдесят пять, получится сто тридцать пять.
Al ox de ta duisa nasid, nos or un pasten kon duis kandelos.	На твой двадцатый день рождения у нас будет торт с двадцатью свечами.
Los soldados marcir pel strados deye o treye.	Солдаты ходили по улицам группами по двое и по трое.
Nel parking sir un treiseyo (de) veturos.	В паркинге было около тридцати машин.
Mi krir en obteni l dim e en ricir lo diplo.	Я был убеждён, что получу половину, а получил вдвое больше.
Treyes mi sir she vu, los tre yesos vu sir absenta.	Три раза я у вас бывал, и три раза вас не было.

Los sit ki ar venat sar sem los plu asiduas.

Те шестеро, что пришли, всегда самые усердные.

From:

<https://neo.auxlang.site/> - **Neo IAL**

Permanent link:

<https://neo.auxlang.site/ru:neo:amkblg:kkurs:les-13>

Last update: **03.09.2026 20:14**

